

Государственное образовательное учреждение
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»
Кафедра иностранных языков



УТВЕРЖДАЮ
И.о. декана филологического факультета
доцент Кривошапова Н.В.
_____ 2018г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
НА 2018-2019 УЧЕБНЫЙ ГОД
Учебной ДИСЦИПЛИНЫ
«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (АНГЛИЙСКИЙ)»

Направление подготовки
4.35.03.05 «Садоводство»

Профиль подготовки
«Плодоовощеводство и виноградарство»

Квалификация (степень) выпускника
Бакалавр

Форма обучения
Заочная

Год набора 2018

Тирасполь 2018г.

Рабочая программа дисциплины *«Иностранный язык (Английский)»*/

сост. Григорьева В.А. – Тирасполь: ГОУ ПГУ, 2018 – 7 с.

Рабочая программа предназначена для преподавания дисциплины базовой части цикла Б1 студентам заочной формы обучения по направлению подготовки 4.35.03.05 *«Садоводство»*.

Рабочая программа составлена с учетом Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению 35.03.05 *«Садоводство»*, утвержденного приказом Министерства Просвещения РФ от 20.10.2015 протокол № 1165.

Составитель _____



(подпись)

/ Григорьева В.А., преподаватель

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины «Иностранный язык (Английский)» являются формирование языковых и коммуникативно-речевых знаний и умений, достаточных для дальнейшей учебной, научно-исследовательской деятельности, для изучения зарубежного опыта в профессиональной деятельности и для осуществления деловых контактов с носителями языка.

Целями освоения дисциплины являются также формирование практического владения английским языком как средством письменного и устного общения в сфере научно производственной деятельности на определенном профессиональном уровне.

2. Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина «Иностранный язык (Английский)» относится к базовой части цикла Б1 (Б1. Б.07) основной образовательной программы по направлению 4.35.03.05 «Садоводство» профиля «Плодоовощеводство и виноградарство».

Как дисциплина общегуманитарной культуры расширяет эрудицию, способствует развитию всех психических процессов и личностному развитию, а также дает возможности для профессиональной самоактуализации и самоутверждения.

Курс иностранного языка в неязыковом вузе наряду с практической целью - обучением общению - ставит образовательные и воспитательные цели. Достижение образовательных целей осуществляется в расширении кругозора студентов, развития мышления, речи, памяти. Реализация воспитательных целей достигается мотивацией студентов к изучению культуры других народов, их быта, традиций, готовностью участвовать на международных конференциях, симпозиумах и в целом приобщиться к мировому духовно-нравственному потенциалу.

В свою очередь, данный курс, помимо самостоятельного значения, является предшествующей дисциплиной для курса: русский язык и культура речи.

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Изучение дисциплины направлено на формирование следующих **компетенций:**

Обучающийся должен обладать:

| Код компетенции | Формулировка компетенции |
|------------------------|---|
| ОК-5 | способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия |

В результате освоения дисциплины студент должен:

3.1. Знать: лексический минимум не менее 4000 лексических единиц, т.е. слова и словосочетания, обладающие наибольшей частотностью и семантической ценностью, и грамматический минимум, включающий грамматические структуры, необходимые для устного и письменного общения.

3.2. Уметь:

– анализировать оригинальную литературу в области профессиональной деятельности для получения необходимой информации;

– осуществлять поиск новой информации при работе с текстами из учебной, страноведческой, научно-популярной и специальной (по широкому профилю специальности) литературы;

– обмениваться устной информацией в ситуациях повседневного и делового общения при обсуждении проблем страноведческого, общенаучного и научного характера;

– обмениваться письменной информацией, делая записи/выписки, конспекты, составляя план, тезисы, при написании личных и деловых писем, рефератов, тезисов, аннотаций, резюме, отражающих определенные коммуникативные намерения.

3.3. Владеть:

- способностью использовать один из иностранных языков (английский) на уровне не ниже разговорного;
- навыками общения в области профессиональной деятельности на иностранном (английском) языке.

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам:

| Семестр | Количество часов | | | | | | Форма итогового контроля |
|---------------|-------------------------|-------------|--------|-----------|--------------|----------------|--------------------------|
| | Трудоемкость, з.е./часы | В том числе | | | | | |
| | | Аудиторных | | | | Самост. работы | |
| | | Всего | Лекций | Лаб. раб. | Практич. зан | | |
| 1 | 4/144 | 20 | | 20 | | 124 | |
| 2 | 1/36 | - | | - | | 27 | Экзамен + к.р. 9 |
| Итого: | 5/180 | 20 | | 20 | | 151 | 9 |

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

| № раздела | Наименование разделов | Количество часов | | | | |
|---------------|------------------------------|------------------|-------------------|----|-----------|---------------------|
| | | Всего | Аудиторная работа | | | Внеауд. Работа (СР) |
| | | | Л | ПЗ | ЛР | |
| 1 | Agriculture in general | 86 | | | 10 | 76 |
| 2 | Mechanization of agriculture | 85 | | | 10 | 75 |
| | Подготовка к экзамену | 9 | | | | 9 |
| Итого: | | 180 | | | 20 | 151+9 |
| Всего: | | 180 | | | 20 | 151+9 |

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

Лабораторные работы

I семестр

| № п/п | Номер раздела дисциплины | Объем часов | Тема лабораторного занятия | Наименование лабораторий | Учебно-наглядные пособия |
|-------|--------------------------|-------------|---|--------------------------|-------------------------------------|
| 1 | 1 | 2 | About Myself The Article | | Раздаточный материал |
| 2 | 1 | 2 | My University Grammar exercises and tests | | Раздаточный материал, аудиоматериал |
| 3 | 1 | 2 | Studying foreign languages Grammar exercises and tests | | методическое пособие |
| 4 | 1 | 2 | Agriculture in general. Оборот there is/there are | | методическое пособие |
| 5 | 1 | 2 | From the history of agriculture. The Plural | | методическое пособие |
| 6 | 2 | 2 | Basic principles of crop | | методическое |

| | | | | | |
|--------|---|----|--|--|---|
| | | | production Grammar exercises and tests | | пособие |
| 7 | 2 | 2 | Water The Numeral | | аудиоматериал, методическое пособие |
| 8 | 2 | 2 | Annotation №1 The comparison of Adjectives/Adverbs | | Раздаточный материал |
| 9 | 2 | 2 | Mechanization of agriculture | | Раздаточный материал |
| 10 | 2 | 2 | GMO's Grammar exercises and tests | | Раздаточный материал |
| Итого: | | 20 | | | |

5. Курсовые работы не предполагаются

6. Образовательные технологии

| Семестр | Вид занятия (Л, ПР, ЛР) | Используемые образовательные технологии | интерактивные | Количество часов |
|---------|----------------------------|--|---------------|---------------------|
| 1 | ЛР | деловые и ролевые игры, разбор конкретных ситуаций | | 6 |
| 2 | ЛР | деловые и ролевые игры, разбор конкретных ситуаций | | 12 |
| Итого: | | | | 16 |

7. *Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов.*

Включены в ФОС дисциплины

Текущий контроль: устный опрос (групповой или индивидуальный); проверка выполнения письменных домашних заданий, письменный перевод текста, тестирование, контроль самостоятельной работы студентов (в письменной и устной форме): рефераты, выполнение домашних заданий.

Промежуточная аттестация: контрольная работа, экзамен в конце II семестра

Требования к экзамену:

1. Чтение и письменный перевод со словарем оригинального текста по специальности.
2. Чтение текста по специальности без словаря и его реферативное изложение на английском языке в устной форме.
3. Устное изложение или беседа по теме в объеме программы.

8. *Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)*

8.1. Основная литература:

1. Блонарь Е.В. Английский язык: учебное пособие для студентов-бакалавров АТФ. Тирасполь, 2014
2. Веренич Н. И. [и др.]. Английский язык : учеб. пособие. Минск: ТетраСистемс, 2012. – 304 с.
3. Войнатовская С.К. Английский язык: пособие для зооветеринарных вузов. СПб «Лань» 2012г.
4. Jim D. Dearholt. Career Paths: Mechanics. Express Publishing, 2012 Made in EU

5. Neil O' Sullivan, James D. Libbin. Career Paths: Agriculture. Express Publishing, 2011 Made in EU

8.2 Дополнительная литература:

1. Английский язык: методические указания по развитию навыков устной речи для студентов I курса Института лесного и лесопаркового хозяйства. Часть I/; ФГОУ ВПО ПГСХА. – Уссурийск, 2010.- 60с.

2. Английский язык: методические указания по развитию навыков устной речи для студентов I курса Института лесного и лесопаркового хозяйства. Часть II/ сост. Н.В. Кавтрова; ФГОУ ВПО ПГСХА. – Уссурийск, 2010.- 60с.

3. Komarova N. English for Students of Animal Husbandry and Veterinary Medicine: M., 2010.

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины

- компьютерный класс
- методические разработки и основная литература в электронном варианте;
- проектор
- ноутбук

10. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

Студент должен обладать способностью читать и переводить иноязычные тексты по профессиональной тематике. Соответственно, курс иностранного языка, в первую очередь, направлен на развитие умений и навыков чтения и перевода письменной речи на профессионально-ориентированные темы на базе изучения аутентичных иноязычных материалов, языковых особенностей иностранных материалов (профессиональной лексики, фразеологии, синтаксиса и стиля), а также принципов и техники перевода подобных материалов.

В рамках курса в определенной последовательности отрабатываются навыки письменного перевода письменного текста (зрительно-письменный перевод) и устного перевода письменного текста (зрительно-устный перевод), затем вводятся элементы и постепенно и отрабатываются навыки устного перевода на слух (односторонний и двусторонний перевод с элементами абзацно-фразового и последовательного перевода).

Каждый урок начинается с поурочного словаря на английском и русском языках. Терминология урока задает психологическую установку по данной теме на несколько учебных часов и на самостоятельную работу.

В ходе подготовки и во время занятия рекомендуется следующая последовательность работы. Во время подготовки к занятию обучающийся должен выучить заданную терминологию, выполнить упражнения и перевод. Работу в классе целесообразно начинать с подготовительных упражнений (перевод словосочетаний, предложений и небольших текстов на заданную лексику и грамматику), после чего прорабатывается основной текст урока с учетом даваемых рекомендаций. Затем можно переходить к выполнению упражнений урока и упражнений, подготовленных преподавателем для закрепления материала урока.

При подготовке к занятиям преподаватель должен позаботиться об иллюстративном материале и технических средствах обучения заблаговременно. Иллюстративный материал, аудио- и видеозаписи можно использовать для закрепления, повторения и введения нового материала и для проверки знания и усвоения терминологии, фактического материала или процесса, для контроля качества подготовки домашних заданий.

Домашнее задание должно включать изучение новой лексики, зрительно-письменный и зрительно-устный перевод, в сочетании с пересказом текста и выполнением определенных упражнений. Изучение каждой темы должно заканчиваться письменной

контрольной работой или переводом со словарем 1200--1500 знаков за 45 мин. или сообщением по данной теме на языке с переводом.

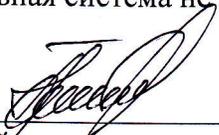
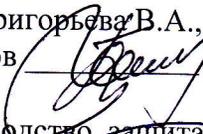
Методика работы с текстами и упражнениями вытекает из формулировки заданий к этим текстам и упражнениям.

Предложенные методические рекомендации носят рекомендательный характер. Преподаватель должен исходить из конкретной обстановки, учитывать уровень языковой подготовки студентов. Широкое использование технических средств обучения позволяет добиваться оптимальной интенсификации учебного процесса и достигать необходимой эффективности в обучении студентов и приобретении ими необходимых переводческих навыков и умений.

Рабочая учебная программа по дисциплине «Иностранный язык (Английский)» составлена в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта ВО по направлению 4.35.03.05 «Садоводство» профиля «Плодоовощеводство и виноградарство».

11. Технологическая карта дисциплины

Курс 1 группа АТ18ВР62ПВ семестр I, II
Преподаватель, ведущий лабораторные занятия Григорьева В.А.
Кафедра иностранных языков
Кредитно-модульная система не предусмотрена.

Составитель  Григорьева В.А., преподаватель
И.о.зав. кафедрой иностранных языков  Якубовская А.А., ст. преподаватель.
Согласовано:
1. Зав. выпускающей кафедры «Садоводство, защита растений и экология» 
Антюхова О.В., доцент, к.б.н.
2. Декан аграрно-технологического факультета  Русук А.Д., доцент, к.б.н.

